

Caminhos Bibliográficos

O caminho de Jean-Paul Sartre

Esta relação foi feita em ordem anual de publicação no original, seguida de publicação no Brasil ou em Portugal. Procuramos colocar as edições mais antigas que encontramos e em alguns casos, para facilitar a busca, a edição brasileira mais recente. Alguns textos são mais conhecidos do público brasileiro e há uma variedade de edições, antigas e novas. Mas ainda há muitos escritos de Sartre inéditos no Brasil. Uma relação exaustiva e detalhada encontra-se no livro organizado por Michel Contat e Michel Rybalka, cuja referência encontra-se logo abaixo, e que vai até 1969. Esperamos que esta listagem auxilie pesquisadores e interessados em conhecer o pensamento de Sartre.

1923

L'Ange du morbide [conto]. In: La Revue sans titre. Nº 1, Paris, 15 janeiro 1923. Reproduzido em Michel Contat e Michel Rybalka (Org.) *Les Écrits de Sartre. Chronologie. Bibliographie commentée*. Paris : Gallimard, 1970. p. 501-505.

Jésus la chouette, professeur de province [romance]. La Revue sans titre. Nº 2 [10 février 1923] ; nº 3 [25 février 1923] ; nº 4 [10 mars 1923] Paris, 1923.
(foram somente três capítulos sob o pseudônimo de Jacque Guillemin). Reproduzido em Michel Contat e Michel Rybalka (Org.) *Les Écrits de Sartre. Chronologie. Bibliographie commentée*. Paris : Gallimard, 1970. p. 506-516 (somente a parte I e II; o nº 4 da revista não foi localizado).

1927

The Theory of State in modern French Thought [ensaio critic]. The new Ambassador//Revue Universitaire Internationale, An International University Review, Official Organ of the Fédération Universitaire Internationale, English Edition, Paris, nº 1, January, 1927, p.29-41. Reproduzido em Michel Contat e Michel Rybalka (Org.) *Les Écrits de Sartre. Chronologie. Bibliographie commentée*. Paris : Gallimard, 1970. p. 517-530.

1931

Légende de la vérité [fragmento de conto]. In: Bifur, Paris, 8 de junho, 1931, p. 77-96. Reproduzido em Michel Contat e Michel Rybalka (Org.) *Les Écrits de Sartre. Chronologie. Bibliographie commentée*. Paris : Gallimard, 1970. p. 531-545.

1936

L'imagination [ensaio filosófico]. Paris: Félix Alcan, 1936. Reeditado pela PUF (Presses Universitaires de France), Paris, 1949.

- **A Imaginação**. São Paulo: Difusão Européia do Livro, 1964.
- **A Imaginação**. In: Sartre. 3ª Ed. São Paulo: Nova Cultural, 1987. (Os Pensadores).
- **A Imaginação**. Porto Alegre: L&PM Pocket, 2008.

La transcendance de l'ego – Esquisse d'une description phénoménologique [ensaio filosófico]. Paris: *Recherches Philosophiques*, nº 6, 1936-1937, p.85-123. Reeditado em volume com Introdução, notas e apêndice de Sylvie Le Bon, Librairie Philosophique Vrin, 1965. 134p.

- **A transcendência do ego – Esboço de uma descrição fenomenológica.** Lisboa: Edições Colibri, 1994.

1937

Le mur [conto]. In: *La Nouvelle Revue Française*, nº 286, juillet, 1937, p.38-62. Reproduzido em *Le Mur*. Paris: Gallimard, 1939.

1938

La nausée [romance]. Paris: Gallimard, 1938. 223 p.

- **A náusea.** Lisboa: Europa-América, 1958.
- **A náusea.** Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2005.

La Chambre [conto]. In: *Mesures*, 3e année, nº 1, 15 janvier, 1938, p.119-149. Reproduzido em *Le Mur*. Paris: Gallimard, 1939.

Intimité [conto]. In: *La Nouvelle Revue Française*, nº 299, août, 1938, p. 187-200 ; nº 300, septembre, 1938, p. 381-406. Reproduzido em *Le Mur*. Paris: Gallimard, 1939.

Nourritures [fragmento de conto]. *Verve*, nº 4, [1938], p. 115-116 Republicado em 1949 por Jacques Damase, p. 13-19. Reproduzido em Michel Contat e Michel Rybalka (Org.) *Les Écrits de Sartre. Chronologie. Bibliographie commentée.* Paris : Gallimard, 1970. p. 552-556.

1939

Le Mur [coletânea de contos]. Paris: Gallimard, 1939.

- **O muro.** São Paulo: Instituto Progresso, 1948.
- **O muro.** Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2005.

Esquisse d'une théorie des émotions [ensaio filosófico]. Paris : Hermann Collection Actualités scientifiques et industrielles , nº 838, 1939.

- **Esboço de uma teoria das emoções.** Rio de Janeiro: Zahar, 1965.
- **Esboço de uma teoria das emoções.** Porto Alegre: L&PM, 2007.

1940

L'Imaginaire - psychologie phénoménologie de l'imagination [ensaio filosófico]. Paris: Gallimard, 1940.

- **O Imaginário - psicologia fenomenológica da imaginação.** São Paulo: Ática, 1996.

1943

L'être et le néant - Essai d'ontologie phénoménologique. Paris: Gallimard, 1943.

- **O ser e o nada – ensaio de ontologia fenomenológica.** Petrópolis, RJ: Vozes, 1997.
- **O ser e o nada – ensaio de ontologia fenomenológica.** 13. ed. Petrópolis: Vozes, 2005.

Les Mouches [teatro]. Paris: Gallimard, 1943. Reed. Théâtre. Gallimard, 1947.

- **As moscas**. Lisboa: Presença, 1965.
- **As moscas**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2005.

1945

L'age de la raison. T. I, Chemins de la liberté [romance]. Paris: Gallimard, 1945.

- **A idade da razão**. São Paulo: Instituto Progresso, 1949.
- **A idade da razão**. Lisboa: Difel, 1963.
- **A idade da razão**. São Paulo: Abril Cultural, 1972 (Série Clássicos Modernos).
- **A idade da razão**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2005.

Le sursis. T. II, Chemins de la liberté [romance]. Paris: Gallimard, 1945.

- **Sursis**. Lisboa: Difel, 1964.
- **Susis**. São Paulo: Abril Cultural, 1974 (Série Clássicos Modernos).
- **Sursis**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2005.

Huis Clos (teatro). Paris: Gallimard, 1945. Reed. Théâtre. Gallimard, 1947.

- **Entre quatro paredes**. São Paulo: Revista dos Tribunais. Trad. de Guilherme de Almeida, 1950.
- **Entre quatro paredes**. São Paulo: Abril Cultural, 1977 (Coleção Teatro Vivo).
- **Entre quatro paredes**. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 2007.

1946

L'Existentialisme est un Humanisme [conferência]. Paris: Édition Nagel, 1946.

- **O Existencialismo é um Humanismo**. Introdução de Vergílio Ferreira. 3ª edição (ampliada). Lisboa: Presença, 1970 [2ª edição é de 1962].
- **O Existencialismo é um Humanismo**. In: Sartre. São Paulo: Nova Cultural, 1973 (Coleção Os Pensadores).

Morts sans sepulture [teatro]. Paris: Lausanne-Marguerat, 1946. Reed. Théâtre. Gallimard, 1947.

- **Mortos sem sepultura**. Lisboa: Presença, 1965.

La Putain Respectueuse [teatro]. Paris: Édition Nagel, 1946. Reed. Théâtre. Gallimard, 1947.

- **A Prostituta Respeitosa**. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 1961.
- **A Prostituta Respeitosa**. Campinas: Papyrus, 2004.

Réflexions sur la question juive [ensaio]. Paris: P. Morihien, 1946. Reed. Gallimard, 1954.

- **Reflexões sobre a questão judaica**. In: Reflexões sobre o racismo. São Paulo: Difusão Européia do Livro, 1960. p. 5-87.
- **A questão judaica**. São Paulo: Ática, 1995.

1947

Baudelaire [ensaio]. Paris: Gallimard, 1947.

- **Baudelaire.** Lisboa : Europa-américa, 1947.

Théâtre [coletânea de peças teatrais]. Les Mouches, Huis Clos, Morts sans sepulture, La Putain Respecteuse. Paris: Gallimard, 1947.

Situations, I: Essais critiques [coletânea de ensaios publicados na revista Les Temps Modernes ou em outras revistas]. Paris: Gallimard, 1947.

- **Situações, I: críticas literárias.** Lisboa: Europa América, s/d.
- **Situações, I: críticas literárias.** São Paulo: Cosac Naify: 2005

Les jeux son faits [roteiro de filme]. Paris: Éditions Nagel, 1947.

- **Os dados estão lançados.** Lisboa: Presença, 1963.
- **Os dados estão lançados.** Campinas: Papyrus, 1995.

Qu'est-ce que la littérature? In: Les Temps Modernes, n.º 17-22, Paris, 1947. (versão definitiva em Situations, II. Paris: Gallimard, 1948).

- **Que é a literatura?** São Paulo: Ática, 1989.
- **Que é a literatura?** 3ª. ed. São Paulo: Ática, 2004.

1948

Les mains sales [teatro]. In: Les Temps Modernes, n.º 30 - 31, mars-avril, 1948. Reed. Paris: Gallimard, 1948

- **As mãos sujas.** 3ª Ed. Lisboa: Europa-América, 1965.

Situations, II. Littérature et engagement [coletânea de ensaios]. Paris: Gallimard, 1948.

- **Situações, II: literatura e engajamento.** Lisboa: Europa-América, s/d.

L'engrenage [roteiro de filme]. Paris: Éditions Nagel, 1948.

- **A engrenagem.** Lisboa: Presença, 1964.

Visages [ensaio]. Paris: Seghers, 1948.

Um dos ensaios foi reproduzido em Michel Contat e Michel Rybalka (Org.) *Les Écrits de Sartre. Chronologie. Bibliographie commentée.* Paris : Gallimard, 1970. p. 560-564.

Orphée noir [ensaio]. Paris: Presses Universitaires de France, 1948. [reed. Gallimard, 1949].

- **Orfeu Negro.** In: Reflexões sobre o racismo. São Paulo: Difusão Européia do Livro, 1963. p. 89-125.

1949

Situations, III. Lendemain de guerre [coletânea de ensaios]. Paris: Gallimard, 1949.

- **Situações III.** Lisboa, Europa-América 1971.

Entretiens sur La politique. Paris: Gallimard, 1949. [J.-P. Sartre, David Rousset e Gérard Rosenthal].

La mort dans l'âme. T. III, Chemins de la liberté [romance]. Paris: Gallimard, 1949.

- **Com a morte na alma.** Difel, 1959.
- **Com a morte na alma.** Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2005.

1951

Le Diable et le bom Dieu [teatro]. Les Temps Modernes, nº 68-70, juin-août, 1951. Publicado por: Gallimard, Paris, 1951.

- **O Diabo e o bom Deus**. São Paulo: Difusão Européia do Livro, 1964.
- **O Diabo e o bom Deus**. São Paulo: Círculo do Livro, 1975.

Avant-propos à Notre-Dame-Des-Fleurs de Jean Genet [prefácio]. Paris Gallimard, 1951.

- **Apresentação a Nossa Senhora das Flores de Jean Genet**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1983. p. 7-59. [Nova edição em 1993].

1952

Saint Genet, comédien et martyr. Paris: Gallimard, 1952.

- **Saint Genet, ator e mártir**. Petrópolis: Vozes, 2002.

L' affaire Henri Martin [comentário a uma coletânea de ensaios de diversos autores]. Paris: Gallimard, 1953.

1953

Venise, de ma fenêtre. In: Verve, Vol. VII, nº 27-28, 1953, p. 87-90.

- **Veneza, de minha janela**. In: O sequestrado de Veneza. São Paulo: Cosac Naify, 2005. p. 6-21.

1954

Kean [teatro]. Paris: Gallimard, 1954. (Adaptação em cinco atos da comédia *Kean ou désordre et génie*, de Alexandre Dumas pai).

- **Kean**. Lisboa: Presença, 1961.

1955

Nekrassov [teatro]. Les Temps Modernes, nº 114-115, juin-juillet, 1955. Publicado por Gallimard, Paris, 1956.

1957

Question de méthode. Les Temps Modernes, nº 139-140, septembre, 1957. [publicado como introdução a Critique de la Raison Dialectique. Paris, Gallimard, 1960 com algumas variações].

- **Questão de Método**. São Paulo: Difusão Européia do Livro, 1966.
- **Questão de Método**. In: Sartre. São Paulo: Nova Cultural, 1973. (Coleção Os Pensadores).

Le Séquestré de Venise. Les Temps Modernes, nº 141, novembre, 1957, p.761-800.

- **O sequestrado de Veneza**. São Paulo: Cosac Naify, 2005.

1958

Une victoire [prefácio]. In: Le Express, 6 mars, 1958. [Texto incorporado como prefácio ao livro de Henri Alleg, La question, sobre a tortura na Argélia, publicado pela Éditions de Minuit.]

- **Uma vitória.** In: Alleg, Henri. A tortura. São Paulo: Zumbi, 1959. p.13-39.

Des rats et des hommes [prefácio]. In: André Gorz. Traité. Paris : Éd. Du Seuil, 1958.

1959

Les séquestrés d'Altona [teatro]. In: Les Temps Modernes, nº 164-165, octobre-novembre, 1959. Republicado por Gallimard, Paris, 1960.

- **Os seqüestrados de Altona.** Lisboa: Europa-América, 1963.

1960

Critique de la raison dialectique. Tome I: Théorie des ensembles pratiques. Paris, Gallimard, 1960.

- **Crítica da razão dialética (Tomo I e II).** Rio de Janeiro: DP&A, 2002.

Avant-propos à Aden Arabie [prefácio]. In: Paul Nizan, Aden Arabie. Paris: François Maspero, 1960.

- Prefácio. In: Paul Nizan, Aden Arabie. São Paulo: Marco Zero, 1987. p. 7-55.

Ouragan sur le sucre: un grand reportage a cuba de Jean-Paul Sartre sur Fidel Castro [série de seis artigos]. In: France-soir, 28 juin au 15 juillet, 1960.

- **Furacão sobre Cuba.** Rio de Janeiro: Editora do Autor, 1960 [com prefácio de Sartre para a edição brasileira, lançada com a sua presença na sua visita ao Brasil neste mesmo ano].

1961

Préface à Les Damnés de La Terre de Frantz Fanon [prefácio]. In : Fanon, Frantz. Les Damnés de la Terre. Maspero, 1961.

- **Prefácio.** In : Fanon, Frantz. Os condenados da Terra. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 1968.

1962

Bariona ou le fils du tonnerre [teatro]. Paris: Atélier Anjou-Copies, 1962 [peça escrita em 1940]. Reproduzido em Michel Contat e Michel Rybalka (Org.) Les Écrits de Sartre. Chronologie. Bibliographie commentée. Paris : Gallimard, 1970. p. 560-564.

Marxisme et existentialisme – controverse sur la dialectique. Jean-Paul Sartre, Roger Garaudy, Jean Hyppolite, Jean-Pierre Vigier, Jean Orcel. Paris: Plon, 1962.

- **Marxismo e Existencialismo – controvérsia sobre a dialética.** Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1966.

1964

Situations, IV: Portraits [coletânea]. Paris: Gallimard, 1964.

- **Situações, IV.** Lisboa, Europa-América 1972.

Situations, V – colonialism et néo-colonialisme [coletânea]. Paris: Gallimard, 1964.

- **Colonialismo e Neocolonialismo. Situações, V.** Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1968.

Situações, VI – problèmes du marxisme 1. [coletânea]. Paris: Gallimard, 1964.

- **Situações, VI – problemas do marxismo 1.** Lisboa: Europa América, 1975.

Les mots. Paris: Gallimard, 1964.

- **As palavras.** São Paulo: Difusão Européia do Livro, 1964.
- **As palavras.** Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2005.

1965

Les troyennes [teatro]. Paris: Collection du Théâtre National Populaire, 1965. Reed. Gallimard, 1966 [adaptação de uma peça de Eurípedes].

- **As Troianas.** São Paulo: Difusão Européia do Livro, 1966.

Situations, VII. Problèmes du Marxisme, 2 [coletânea]. Paris: Gallimard, 1965.

- **Situações, VII - Problemas do Marxismo 2.** Lisboa, Europa-América 1976.
- **O fantasma de Stalin.** Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1967 [um dos textos publicado em Situations, VII].

1966

Morale e società. Roma: Riuniti/Instituto Gramsci, 1966 [colóquio organizado pelo Instituto Gramsci em Roma, 22 a 25 de maio de 1964].

- **Determinação e Liberdade.** In: G. D. Voep. Moral e Sociedade: um debate. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1982, p. 33-45.

Préface à La Promenade du dimanche de George Michel [prefácio]. Théâtre du studio des Champs-Élysées, 1966. Publicado por Gallimard, 1967.

1967

Un Soleil, un Viêt-Nam. Sartre et Matta [lithographies]. Comité Vietnam National, 28 juin 1967.

Liberté pour Régis Debray. Texto extraído de brochura publicada pelo Comité de défense de Régis Debray, escrito em julho de 1967 [Le Procès Régis Debray].

- **Um crime monstruoso. O caso Régis Debray.** São Paulo: Dorell, s/d.

Textes relatifs au “Tribunal Russel”. In: Le Nouvel Observateur, 30 nov.-6 déc., 1966 ; Le Monde, 25 avril 1967 ; Le Nouvel Observateur, 26 avril-3 mai, 10-16 mai, 1967 ; **Le Génocide**, Les Temps Modernes, nº 259, déc. 1967.

- **Discurso Inaugural [Tribunal Russel]. Fala de Abertura** [Resumo dos depoimentos apresentados na segunda sessão do Tribunal]. **Sobre o conceito de Genocídio.** In: Estados Unidos no Banco dos Réus. Bertrand Russel, Jean-Paul Sartre, Vladimir Dedijer. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1970. p. 24-27, 134-136 e 430-445 respectivamente.

1969

Les communistes ont peur de la révolution. Paris: J. Didier, 1969. (Entrevista a *Der Spiegel* em julho de 1968).

1971-1972

L' idiot de la famille. Gustave Flaubert de 1821 à 1857. Paris: Gallimard, 1971-72.

Situations, VIII. Autour de 68 [coletânea de ensaios]. Paris, Gallimard, 1972 [desta coletânea, em português, foi apenas publicado Em defesa dos intelectuais: São Paulo, Ática 1994 (esgotado)].

Plaidoyer pour les intellectuels. (série de três conferências dadas em Tóquio e Quioto em 1965). Paris: Gallimard, 1972.

Situations, IX – Mélanges. Paris: Gallimard, 1972.

1973

Un théâtre de situations [ensaios e entrevistas sobre teatro, organizado por Michel Contat e Michel Ribalka]. Paris: Gallimard, 1973.

1974

On a raison de se révolter. Paris: Gallimard, 1974 [com VICTOR, P. & GAVI, P.].

1976

Situations, X – politique et autobiographie. Paris: Gallimard, 1976.

1977

Sartre. Un film réalisé par Alexandre Astruc et Michel Contat, avec la participation de Simone de Beauvoir, Jacques-Laurent Bost, André Gorz, Jean Pouillon. Text Intégral. Paris : Gallimard, 1977 [Texto integral do filme Sartre par lui même de Alexandre Astruc e Michel Contat].

Obras póstumas

1983

Les carnets de la drôle de guerre [registro de diário]. Paris: Gallimard, 1983 [edição ampliada em 1995].

- **Diário de uma guerra estranha.** Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1983.
- **Diário de uma guerra estranha.** Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2005.

Cahiers pour une morale. Paris: Gallimard, 1983.

Lettres au Castor et à quelques autres [cartas a Simone de Beauvoir e outras]. Paris: Gallimard, 1983.

1984

Le Scénario Freud [roteiro de filme]. Paris: Gallimard, 1984.

- **Freud além da alma**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1986.
- **Freud além da alma**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2005.

1985

Critique de la raison dialectique. Tome II. L' intelligibilité de l' histoire. Paris: Gallimard, 1985.

- **Crítica da razão dialética (Tomo I e II)**. Rio de Janeiro: DP&A, 2002.

1986

Sartre no Brasil: a conferência de Araraquara [conferência]. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1986 [Edição bilíngüe com o texto inédito da conferência de Sartre proferida na Faculdade de Filosofia de Araraquara, em 4 de setembro de 1960].

- **Sartre no Brasil: a conferência de Araraquara**. São Paulo: Unesp, 2005.

Mallarmé – la lucidité et sa face d' ombre. Paris: Gallimard, 1986.

1989

Vérité et existence. Paris: Gallimard, 1989.

- **Verdade e Existência**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1990.

1990

Écrits de jeunesse. Paris: Gallimard, 1990.

1991

L' Espoir maintenant – les entretiens de 1980 [entrevista a Benny Lévy]. Verdier: Lagrasse, 1991.

- **A Esperança Agora**. Entrevistas de 1980 a Benny Lévy. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1992.

Le Reine Albemarle, ou le dernier touriste. Paris, Gallimard, 1991.